



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul XI — Nr. 298

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 25 iunie 1999

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
LEGI ȘI DECRETE		ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
111.	1	97.	7
Acord de cooperare între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind aplicațiile pașnice ale energiei nucleare.....	2-6	504.	8
205.	6	505.	8
— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului de cooperare dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind aplicațiile pașnice ale energiei nucleare, semnat la Washington la 15 iulie 1998.....	7	— Hotărâre privind modificarea Hotărârii Guvernului nr. 435/1998 pentru aprobarea strategiei de privatizare a Societății Comerciale „Banc Post” — S.A.	
DECIZII			
10.			
— Decizie privind asigurarea conducerii Senatului în perioada 24—27 iunie 1999			

LEGI ȘI DECRETE

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

pentru ratificarea Acordului de cooperare dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind aplicațiile pașnice ale energiei nucleare, semnat la Washington la 15 iulie 1998

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul de cooperare dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind aplicațiile pașnice ale energiei nucleare, semnat la Washington la 15 iulie 1998.

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 29 martie 1999, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
PAULA IVĂNESCU

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 24 mai 1999, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE SENATULUI,
DORU IOAN TĂRĂCILĂ

București, 23 iunie 1999.

ACORD DE COOPERARE
între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii
privind aplicațiile pașnice ale energiei nucleare

Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii, conștiente de obligațiile ce le revin în baza Tratatului cu privire la neproliferarea armelor nucleare (TNP), la care sunt părți atât România, cât și Statele Unite ale Americii, reafirmând angajamentul lor de a asigura că dezvoltarea și utilizarea internațională a energiei nucleare în scopuri pașnice se realizează în cadrul unor aranjamente care favorizează, în cea mai mare măsură posibilă, obiectivele TNP, afirmând sprijinul lor pentru obiectivele Agenției Internaționale pentru Energia Atomică (AIEA) și dorința lor pentru a promova aderarea universală la TNP, dorind să coopereze în dezvoltarea, utilizarea și controlul aplicațiilor pașnice ale energiei nucleare și conștiente că activitățile nucleare pașnice trebuie să fie întreprinse în scopul de a proteja mediul înconjurător internațional de contaminarea radioactivă, chimică și termică, au convenit după cum urmează:

ARTICOLUL 1

Definiții

Pentru scopurile prezentului acord:

a) *material secundar* înseamnă orice material radioactiv (cu excepția materialelor nucleare speciale) produs în sau făcut radioactiv prin expuneri la radiații, rezultat din procesul producerii sau al utilizării materialelor nucleare speciale;

b) *componentă* înseamnă o parte componentă a unui echipament sau alt obiect desemnat astfel prin acordul părților;

c) *conversie* înseamnă orice operațiune obișnuită din ciclul de combustibil nuclear, precedând fabricarea combustibilului și excluzând îmbogățirea, prin care uraniul este transformat dintr-o formă chimică în alta — spre exemplu, din UF₆ în UO₂ sau din oxid de uraniu în metal;

d) *echipament* înseamnă orice reactor, altul decât cel conceput sau folosit în principal pentru formarea de plutoniu sau de uraniu 233, sau orice alt obiect desemnat astfel prin acordul părților;

e) *uraniu puternic îmbogățit* înseamnă uraniu îmbogățit douăzeci de procente sau mai mult în izotopul 235;

f) *uraniu ușor îmbogățit* înseamnă uraniu îmbogățit în izotopul 235, mai puțin de douăzeci de procente;

g) *componenta majoră critică* înseamnă orice parte sau grup de părți, esențiale pentru funcționarea unei instalații nucleare sensibile;

h) *material* înseamnă materii prime, materiale nucleare speciale, materiale secundare, radioizotopi, alții decât materialele secundare, materiale moderatoare sau orice altă asemenea substanță desemnată astfel prin acordul părților;

i) *material moderator* înseamnă apă grea sau grafit ori beriliu de o puritate adecvată, în vederea utilizării într-un reactor pentru a încetini neutronii de viteză înaltă și a crește probabilitatea de fisiune ulterioară, sau orice alt asemenea material desemnat astfel prin acordul părților;

j) *părți* înseamnă Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii;

k) *scopuri pașnice* cuprind utilizarea de informații, materiale, echipamente și componente în domenii cum sunt cercetarea, producerea de energie, medicina, agricultura și industria, dar nu includ utilizarea, cercetarea ori dezvoltarea nici unui dispozitiv exploziv nuclear sau în nici un scop militar;

l) *persoană* înseamnă orice persoană fizică sau orice entitate supusă jurisdicției ori ariei dintre părți, dar nu include părțile la prezentul acord;

m) *reactor* înseamnă orice aparat, altul decât o armă nucleară sau alt dispozitiv exploziv nuclear, în care este menținută o reacție în lanț autoîntreținută prin utilizarea de uraniu, plutoniu ori thoriu sau orice combinație a acestora;

n) *date cu acces restrictiv* înseamnă toate datele cu privire la: (1) proiectarea, fabricarea sau utilizarea armelor

sau (3) utilizarea materialelor nucleare speciale în producerea energiei, dar nu vor include datele unei părți care au fost declassificate sau scoase din categoria datelor cu acces restrictiv;

o) *instalație nucleară sensibilă* înseamnă orice instalație concepută sau utilizată în principal pentru îmbogățirea uraniului, retratarea combustibilului nuclear, producerea apei grele sau fabricarea de combustibil nuclear conținând plutoniu;

p) *tehnologie nucleară sensibilă* înseamnă orice informație (inclusiv informație încorporată într-un echipament sau într-o componentă importantă) care nu ține de domeniul public și care este importantă pentru proiectarea, construcția, fabricarea, funcționarea și întreținerea oricărei instalații nucleare sensibile, sau alte asemenea informații care pot fi desemnate astfel prin acordul părților;

q) *materii prime* înseamnă: (1) uraniu, thoriu sau orice alt material desemnat astfel prin acordul părților, sau (2) minereuri conținând unul sau mai multe materiale dintre cele menționate anterior într-o astfel de concentrație pe care părțile o pot conveni din timp în timp;

r) *material nuclear special* înseamnă: (1) plutoniu, uraniu 233 sau uraniu îmbogățit în izotopul 235; sau (2) orice alt material desemnat astfel prin acordul părților.

ARTICOLUL 2

Domeniul de cooperare

1. Părțile vor coopera în folosirea energiei nucleare în scopuri pașnice, în conformitate cu prevederile prezentului acord și ale tratatelor, legilor naționale, reglementărilor și cu cerințele de acordare a licențelor care le sunt aplicabile.

2. Transferul de informații, materiale, echipamente și componente în cadrul prezentului acord poate fi efectuat direct între părți sau prin persoane autorizate. Asemenea transferuri vor fi supuse prezentului acord și unor termeni și condiții suplimentare, așa cum poate fi convenit de către părți.

ARTICOLUL 3

Transferul de informații

1. Informațiile privind folosirea energiei nucleare în scopuri pașnice pot fi transferate. Transferurile de informații pot fi realizate prin diferite mijloace, incluzând rapoarte, bănci de date, programe de calcul, conferințe, vizite și delegări de personal la instalații. Domeniile care pot fi acoperite includ, dar nu vor fi limitate la, următoarele:

a) dezvoltarea, proiectarea, construirea, funcționarea, întreținerea și utilizarea reactoarelor, experimentele privind reactoarele și dezafectarea acestora;

b) utilizarea de materiale în cercetări de fizică și biolo-

c) studii asupra ciclului combustibilului cu privire la căile satisfacerii nevoilor viitoare ale omenirii în domeniul nuclear civil, inclusiv pe cale multilaterală, pentru a garanta aprovizionarea cu combustibil nuclear, și tehnicile corespunzătoare pentru gestiunea deșeurilor radioactive;

d) garanții și protecția fizică a materialelor, echipamentelor și componentelor;

e) considerații de sănătate, securitate și mediu înconjurător, referitoare la cele anterioare; și

f) evaluarea rolului pe care energia nucleară îl poate juca în planurile naționale energetice.

2. Prezentul acord nu presupune transferul vreunei informații pe care, potrivit tratatelor, legilor sau reglementărilor naționale părțile nu o pot transfera.

3. Datele cu acces restrictiv nu vor fi transferate în baza prezentului acord.

4. Tehnologiile nucleare sensibile nu vor fi transferate în cadrul prezentului acord, decât dacă aceasta se prevede printr-un amendament la prezentul acord.

ARTICOLUL 4

Transferul de materiale, echipamente și componente

1. Materialele, echipamentele și componentele pot fi transferate pentru utilizări compatibile cu prezentul acord. Materialele nucleare speciale transferate către România, în baza prezentului acord, vor fi uraniul ușor îmbogățit, cu excepția celor prevăzute la paragraful 4. Instalațiile nucleare sensibile și componentele critice majore nu vor fi transferate în baza prezentului acord, decât dacă aceasta se prevede printr-un amendament la prezentul acord.

2. Uraniul ușor îmbogățit poate fi transferat pentru utilizare drept combustibil pentru experimente privind reactoarele și în reactoare, pentru conversie sau fabricare, ori pentru alte asemenea scopuri, așa cum se va conveni de către părți.

3. Cantitatea de materiale nucleare speciale transferate în baza prezentului acord nu va fi niciodată în exces față de cantitatea pe care părțile au convenit-o ca fiind necesară pentru oricare dintre următoarele scopuri: folosire în experimente privind reactoarele sau pentru încărcarea reactoarelor, conducerea eficientă și continuă a unor astfel de experimente privind reactorii sau funcționarea reactoarelor și în realizarea altor scopuri care pot fi convenite de către părți.

4. Cantități mici de materiale nucleare speciale pot fi transferate pentru a fi utilizate ca probe, standarde, detectori, ținte și pentru alte asemenea scopuri, după cum părțile pot conveni. Transferurile, în conformitate cu acest paragraf, nu vor fi supuse limitărilor cantitative prevăzute la paragraful 3.

5. Statele Unite ale Americii se vor strădui să întreprindă acțiunile necesare și posibile pentru a asigura o livrare sigură a combustibilului nuclear către România, inclusiv exportul de materiale nucleare la momentul potrivit și disponibilitatea capacității de a îndeplini acest angajament în cursul perioadei de valabilitate a prezentului acord.

ARTICOLUL 5

Depozitare și retransferuri

1. Plutoniul, uraniul 233 (cu excepția celor conținute în elementele combustibile iradiate) și uraniul puternic îmbogățit, transferate în conformitate cu prezentul acord ori folosite în, sau produse prin utilizarea de materiale sau echipamente astfel transferate, vor fi depozitate numai într-o instalație asupra căreia părțile convin.

2. Materialele, echipamentele și componentele transferate în conformitate cu prezentul acord, precum și orice materiale nucleare speciale produse prin utilizarea oricărui astfel de material sau echipament nu vor fi transferate persoanelor neautorizate sau, dacă părțile nu convin altfel în

ARTICOLUL 6

Retratere și îmbogățire

1. Materialele transferate în conformitate cu prezentul acord și materialele folosite în, sau produse prin utilizarea materialelor ori echipamentelor astfel transferate, nu vor fi retratate, în afară de cazul în care părțile convin aceasta.

2. Plutoniul, uraniul 233, uraniul puternic îmbogățit și materiile prime iradiate sau materialele nucleare speciale iradiate, transferate în conformitate cu prezentul acord, ori utilizate în, sau produse prin utilizarea materialelor ori echipamentelor astfel transferate, nu vor fi modificate în formă sau în conținut, cu excepția iradierii sau iradierii suplimentare, în afară de cazul în care părțile convin altfel.

3. Uraniul transferat în conformitate cu prezentul acord sau utilizat în orice echipament astfel transferat nu va fi îmbogățit după transfer, în afară de cazul în care părțile convin altfel.

ARTICOLUL 7

Protecție fizică

1. Va fi menținută o protecție fizică adecvată în ceea ce privește materiile prime sau materialele nucleare speciale și echipamentele transferate, în conformitate cu prezentul acord și materialele nucleare speciale folosite în sau produse prin utilizarea materialelor sau echipamentelor astfel transferate.

2. Părțile convin cu privire la nivelurile de aplicare a protecției fizice, conținute în anexa la prezentul acord, care pot fi modificate prin consimțământul reciproc al părților, fără amendarea prezentului acord. Părțile vor menține măsuri adecvate de protecție fizică în conformitate cu aceste niveluri. Aceste măsuri, ca un minim, vor prevedea cel puțin o protecție comparabilă cu recomandările conținute în documentul AIEA INFCIRC/225/Rev.3 cu privire la protecția fizică a materialelor nucleare sau în orice revizuire a acestui document convenit de către părți.

3. Suficiența măsurilor de protecție fizică, menținute în conformitate cu acest articol, va fi supusă analizei și consultărilor între părți din timp în timp și ori de câte ori una dintre părți consideră că pot fi cerute măsuri revizuite pentru a menține o protecție fizică adecvată.

4. Părțile se vor informa reciproc, prin canale diplomatice, cu privire la acele agenții sau autorități care au responsabilitatea de a asigura ca nivelurile de protecție fizică pentru materialele nucleare aflate pe teritoriul lor sau sub jurisdicția ori sub controlul lor sunt îndeplinite în mod adecvat și au responsabilitatea de a coordona operațiunile de intervenție și de recuperare în cazul unei utilizări ori manipulări neautorizate a materialelor supuse acestui articol. De asemenea, părțile se vor informa reciproc, prin canale diplomatice, cu privire la punctele de contact desemnate de către autoritățile lor naționale pentru a coopera în probleme privind transportul în afara țării și în legătură cu alte probleme de interes reciproc.

5. Prevederile acestui articol vor fi realizate într-un asemenea mod încât să se evite amestecul excesiv în activitățile nucleare ale părților și în așa fel încât să fie compatibil cu practicile unei gestionări prudente, cerute pentru desfășurarea în condiții economice și sigure a programelor lor nucleare.

ARTICOLUL 8

Nefolosirea pentru aplicații explozive și militare

Materialele, echipamentele și componentele transferate în conformitate cu prezentul acord și materialele folosite în sau produse prin utilizarea oricăror materiale, echipamente sau componente astfel transferate nu vor fi folosite pentru

dezvoltarea nici unui dispozitiv nuclear exploziv ori pentru nici un scop militar.

ARTICOLUL 9

Garanții

1. Cooperarea în baza prezentului acord necesită aplicarea garanțiilor AIEA în ceea ce privește toate activitățile nucleare de pe teritoriul României, sub jurisdicția sa sau efectuate sub controlul său în orice loc. Punerea în aplicare a unui acord privind garanțiile, în conformitate cu art. III (4) al TNP, va fi considerată că îndeplinește această cerință.

2. Materiile prime sau materialele nucleare speciale, transferate României în conformitate cu prezentul acord, și orice materii prime sau materiale nucleare speciale utilizate în sau produse prin utilizarea oricăror materiale, echipamente sau componente astfel transferate vor fi supuse garanțiilor în conformitate cu Acordul dintre România și AIEA privind aplicarea garanțiilor în legătură cu TNP, semnat la Viena la 8 martie 1972, care a intrat în vigoare la data de 11 octombrie 1972.

3. Materiile prime sau materialele nucleare speciale, transferate către Statele Unite ale Americii în conformitate cu prezentul acord, și orice materii prime sau materiale nucleare speciale utilizate în, sau produse prin utilizarea oricăror materiale, echipamente ori componente astfel transferate vor fi supuse Acordului dintre Statele Unite ale Americii și AIEA privind aplicarea garanțiilor în Statele Unite ale Americii, semnat la Viena la 18 noiembrie 1977 și intrat în vigoare la data de 9 decembrie 1980.

4. Dacă oricare dintre părți ia cunoștință de circumstanțe care demonstrează că AIEA, din orice motiv, nu aplică sau nu va aplica garanțiile în conformitate cu acordul, așa cum se prevede la paragraful 2 sau 3, pentru a asigura o continuitate efectivă a garanțiilor, părțile se vor consulta și vor intra imediat în aranjamente cu AIEA sau între ele, ceea ce corespunde principiilor și procedurilor de garanții ale AIEA, care să prevadă o asigurare echivalentă aceleia pe care au intenționat să o obțină prin sistemul pe care ele îl înlocuiesc și care este conform gradului de cuprindere cerut de paragraful 2 sau 3.

5. Fiecare parte va lua astfel de măsuri, după cum sunt necesare, pentru a menține și a facilita aplicarea garanțiilor prevăzute în cadrul acestui articol.

6. Fiecare parte va stabili și va menține un sistem de evidență contabilă și control al materiilor prime și materialelor nucleare speciale, transferate în conformitate cu prezentul acord, precum și al materiilor prime sau al materialelor nucleare speciale utilizate în, sau produse prin utilizarea oricăror materiale, echipamente sau componente astfel transferate. Procedurile pentru acest sistem vor fi comparabile cu cele conținute în documentul AIEA INFCIRC/153 (corrected) sau în orice ediție revizuită a acestui document, convenită de părți.

7. La cererea oricăreia dintre părți, cealaltă parte va raporta sau va permite AIEA să raporteze părții solicitante situația tuturor inventarelor de materiale supuse prezentului acord.

8. Prevederile acestui articol vor fi realizate într-un asemenea mod încât să se evite împiedicarea, întârzierea sau amestecul excesiv în activitățile nucleare ale părților și în așa fel încât să fie compatibil cu practicile unei gestionări prudente, necesare pentru desfășurarea în condiții economice și sigure a programelor lor nucleare.

ARTICOLUL 10

Controlul multilateral al exporturilor

Dacă orice acord între oricare dintre părți și o altă

națiune sau grup de națiuni drepturi echivalente cu oricare dintre sau cu toate cele conținute în art. 5 sau 6 cu privire la materialele, echipamentele sau componentele supuse prezentului acord, părțile pot, la cererea oricăreia dintre ele, să convină ca realizarea oricăror asemenea drepturi să fie îndeplinită de o altă asemenea națiune sau grup de națiuni.

ARTICOLUL 11

Încetarea cooperării

1. Dacă oricare dintre părți, în orice moment după intrarea în vigoare a prezentului acord:

a) nu se conformează prevederilor art. 5, 6, 7, 8 sau 9; sau

b) încetează, abrogă sau violează în mod concret Acordul cu AIEA privind aplicarea garanțiilor, cealaltă parte va avea dreptul să înceteze cooperarea în continuare, în baza prezentului acord, și să ceară returnarea oricăror materiale, echipamente și componente transferate în baza prezentului acord și a oricăror materiale nucleare speciale produse prin utilizarea acestora.

2. Dacă România, în orice moment după intrarea în vigoare a prezentului acord, detonează un dispozitiv exploziv nuclear, Statele Unite ale Americii vor avea aceleași drepturi cu cele specificate la paragraful 1.

3. Dacă oricare dintre părți își exercită drepturile în baza acestui articol pentru a cere returnarea oricăror materiale, echipamente sau componente, ea va rambursa celeilalte părți, după ridicarea lor de pe teritoriul acelei părți, valoarea lor de piață corespunzătoare pentru astfel de materiale, echipamente sau componente.

ARTICOLUL 12

Consultări și protecția mediului înconjurător

1. Părțile se angajează să se consulte, la cererea oricăreia dintre ele, cu privire la realizarea prezentului acord și la dezvoltarea în continuare a cooperării în domeniul aplicațiilor pașnice ale energiei nucleare.

2. Părțile se vor consulta, în ceea ce privește activitățile prevăzute în baza prezentului acord, pentru a identifica implicațiile asupra mediului înconjurător internațional care rezultă din asemenea activități și vor coopera în protecția mediului înconjurător internațional de contaminarea radioactivă, chimică sau termică ce rezultă din activitățile nucleare pașnice în baza prezentului acord și în probleme conexe de sănătate și securitate.

ARTICOLUL 13

Rezolvarea diferendelor

Orice diferend privind interpretarea sau realizarea prevederilor prezentului acord va fi negociat cu promptitudine de către părți, în vederea rezolvării lui.

ARTICOLUL 14

Intrarea în vigoare și durata

1. Prezentul acord va intra în vigoare la data la care părțile fac schimb de note diplomatice prin care se informează reciproc că au îndeplinit toate cerințele aplicabile pentru intrarea lui în vigoare.

2. Prezentul acord va rămâne în vigoare pentru o perioadă de 30 de ani. Acest termen poate să fie extins pentru asemenea perioade adiționale, după cum se poate conveni între părți, în conformitate cu cerințele lor aplicabile. Oricare dintre părți poate să denunțe prezentul acord, în orice moment, cu un preaviz scris de o lună, adresat celeilalte părți.

3. Indiferent de încetarea valabilității sau expirarea pre-

lui, pentru orice motiv, prevederile art. 5, 6, 7, 8, 9 și 11 vor continua să fie în vigoare atâta timp cât orice materiale, echipamente sau componente supuse acestor articole rămân pe teritoriul părții în cauză sau sub jurisdicția ori controlul ei în orice alt loc, sau până la momentul în care părțile convin ca asemenea materiale, echipamente sau

Pentru Guvernul României,
Andrei Pleșu,
ministrul afacerilor externe

componente nu mai sunt utilizabile pentru nici o activitate nucleară relevantă din punct de vedere al garanțiilor.

Drept pentru care semnatarii, împuterniciți în bună și convenită formă, au semnat prezentul acord.

Semnat la Washington la 15 iulie 1998, în două exemplare, fiecare în limbile română și engleză, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Guvernul Statelor Unite ale Americii,
Elisabeth Moeller,
secretar de stat în exercițiu pentru probleme de energie

ANEXĂ

În conformitate cu paragraful 2 al art. 7, nivelurile convenite de protecție fizică, care urmează să fie asigurate de către autoritățile naționale competente în folosirea, depozitarea și transportul materialelor din tabelul anexat, vor include cel puțin caracteristicile de protecție de mai jos:

Categoria a III-a

Folosire și depozitare într-o zonă cu acces controlat.

Transport implicând precauții speciale, incluzând aranjamente prealabile între expeditor, beneficiar și transportator și o înțelegere prealabilă între entități, care sunt supuse jurisdicției și reglementărilor statelor furnizoare și beneficiare, în cazul transportului internațional, cu specificarea timpului, locului și a procedurilor pentru transferarea răspunderii privind transportul.

Categoria a II-a

Folosire și depozitare într-o zonă protejată, în care accesul este controlat, adică într-o zonă aflată sub supravegherea permanentă a unor paznici sau a dispozitivelor electronice, înconjurată de o barieră fizică cu un număr limitat de puncte de intrare sub un control corespunzător, sau în orice zonă cu un nivel echivalent de protecție fizică.

Transport implicând precauții speciale, incluzând aranjamente prealabile între expeditor, primitor și transportator și o înțelegere prealabilă între entități care sunt supuse jurisdicției și reglementărilor statelor furnizoare și beneficiare, în cazul transportului internațional, cu specificarea timpului,

locului și a procedurilor pentru transferarea răspunderii privind transportul.

Categoria I

Materialele din această categorie vor fi protejate cu sisteme de mare siguranță contra folosirii neautorizate, după cum urmează:

Folosire și depozitare într-o zonă puternic protejată, adică o zonă protejată după cum este definită pentru categoria a II-a de mai sus, la care, în plus, accesul este limitat la persoanele al căror grad de încredere a fost determinat și care se află sub supravegherea unor paznici care sunt în strânsă legătură cu forțe de intervenție corespunzătoare. Măsurile specifice luate în acest context vor avea ca obiectiv detectarea și prevenirea oricărui atac, acces neautorizat sau sustragere de materiale.

Transport cu precauții speciale, după cum s-a definit mai sus, pentru transportul materialelor din categoriile a II-a și a III-a, și, în plus, aflate sub supravegherea permanentă a unor escorte și în condiții care asigură o strânsă legătură cu forțe de intervenție corespunzătoare.

TABEL

Clasificarea materialelor nucleare^e

Materialul	Forma	Categoria I	Categoria a II-a	Categoria a III-a
1. Plutoniu ^{a,f}	Neiradiat ^b	2 kg sau mai mult	mai puțin de 2 kg, dar mai mult de 500 g	500 g sau mai puțin ^c
2. Uraniu 235 ^d	Neiradiat ^b	5 kg sau mai mult	mai puțin de 5 kg, dar mai mult de 1 kg	1 kg sau mai puțin ^c
	— uraniu îmbogățit la 20% ²³⁵ U sau mai mult			
	— uraniu îmbogățit la 10% ²³⁵ U sau mai mult, dar sub 20% ²³⁵ U	—	10 kg sau mai mult	mai puțin de 10 kg ^c
	— uraniu îmbogățit peste cel natural, dar sub 10% ²³⁵ U	—	—	10 kg sau mai mult
3. Uraniu 233	Neiradiat ^b	2 kg sau mai mult	mai puțin de 2 kg, dar mai mult de 500 g	500 g sau mai puțin ^c

^a Tot plutoniul, cu excepția celui cu concentrația izotopică depășind 80% în plutoniu 238.

^b Materiale neiradiate într-un reactor sau materiale iradiate într-un reactor, dar cu un nivel de radiație egal sau mai mic decât 100 rad./oră la distanța de un metru, fără ecran.

^c Cantitatea inferioară unei cantități semnificative din punct de vedere radiologic trebuie să fie exceptată.

^d Uraniul natural, uraniul sărăcit și thoriul, precum și cantitățile de uraniu îmbogățit sub 10%, care nu intră în categoria a III-a, trebuie să fie protejate conform unei practici de gestiune prudentă.

^e Combustibilul iradiat trebuie să fie protejat ca materialele din categoria I, a II-a și a III-a, în funcție de categoria combustibilului proaspăt. Totuși combustibilul care, în virtutea conținutului său inițial de materiale fisionabile, face parte din categoria I sau a II-a înainte de iradiere trebuie să fie clasificat în categoria imediat inferioară, în timp ce nivelul de radiație al combustibilului depășește 100 rad./oră la distanța de un metru, fără ecran.

^f Autoritatea competentă a statului trebuie să determine dacă există o amenințare credibilă privind dispersarea rău-voită a plutoniului. În acest caz statul va trebui să aplice cerințele de protecție fizică pentru categoria I, a II-a sau a III-a de materiale nucleare, după cum consideră necesar, și fără a ține seama de cantitatea de plutoniu specificată pentru fiecare categorie din prezenta anexă, luând în considerare izotopii de uraniu în cantități mici.

MINUTĂ CONVENITĂ

În timpul negocierilor Acordului de cooperare dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind aplicațiile pașnice ale energiei nucleare (*acord*), semnat astăzi, s-au convenit următoarele, ca parte integrantă a acordului:

Domeniul de cuprindere a acordului

Materialele, echipamentele și componentele transferate de pe teritoriul unei părți pe teritoriul celeilalte părți, fie direct sau printr-o terță țară, vor fi considerate ca fiind transferate în conformitate cu acordul numai după confirmarea de către autoritatea guvernamentală corespunzătoare a părții beneficiare către autoritatea guvernamentală corespunzătoare a părții furnizoare că asemenea materiale, echipamente sau componente vor fi supuse prevederilor acordului.

În scopul aplicării drepturilor specificate la art. 5 și 6, cu privire la materialele nucleare speciale produse prin folosirea materialelor nucleare transferate conform acordului și nefolosite în sau produse prin folosirea de echipamente transferate conform acordului, asemenea drepturi vor fi puse în practică în acea proporție de materiale nucleare speciale produse, care reprezintă raportul dintre materialele transferate folosite în producerea de materiale nucleare speciale și cantitatea totală de materiale astfel folosite și, în mod similar, pentru generațiile ulterioare.

Garanții

Dacă oricare dintre părți ia cunoștință de circumstanțele la care se face referire în paragraful 4 al art. 9, oricare dintre părți va avea drepturile menționate mai jos, drepturi care vor fi suspendate, dacă părțile convin că necesitatea de a exercita asemenea drepturi este satisfăcută prin apli-

care garanțiilor AIEA în cadrul unor aranjamente în conformitate cu paragraful 4 al art. 9:

(1) de a analiza în timp oportun proiectul oricărui echipament transferat în conformitate cu acordul sau al oricărei instalații care urmează să folosească, să fabrice, să prelucreze sau să depoziteze orice material astfel transferat sau orice material nuclear special folosit în sau produs prin utilizarea unui asemenea material ori echipament;

(2) de a cere menținerea și elaborarea de înregistrări și de rapoarte relevante în scopul de a sprijini asigurarea contabilității materialelor transferate în conformitate cu acordul și a oricăror materii prime sau materiale nucleare speciale folosite în sau produse prin folosirea oricăror materiale, echipamente sau componente astfel transferate; și

(3) de a desemna, prin consultare cu cealaltă parte, personalul care va avea acces la toate locurile și la datele necesare pentru a ține gestiunea materialelor menționate la pct. (2), pentru a controla orice echipament sau instalație la care se face referire la pct. (1) și pentru a instala orice dispozitive și a face măsurători independente, după cum se consideră necesar pentru ținerea evidenței unor asemenea materiale. Un asemenea personal, dacă oricare dintre părți solicită astfel, va fi însoțit de personalul desemnat de către cealaltă parte.

Pentru Guvernul României,
Andrei Pleșu,
ministrul afacerilor externe

Pentru Guvernul Statelor Unite ale Americii,
Elisabeth Moeller,
secretar de stat în exercițiu pentru probleme de energie

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului de cooperare dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind aplicațiile pașnice ale energiei nucleare, semnat la Washington la 15 iulie 1998

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului de cooperare dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind aplicațiile pașnice ale energiei nucleare, semnat la Washington la 15 iulie 1998, și se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

București, 22 iunie 1999.
Nr. 205.



DECIZII**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****SENATUL****DECIZIE****privind asigurarea conducerii Senatului
în perioada 24 — 27 iunie 1999**

În conformitate cu prevederile art. 26 din Regulamentul Senatului,

Președintele Senatului decide :

Articol unic. — În perioada absenței din țară a președintelui Senatului, 24—27 iunie 1999, conducerea Senatului va fi asigurată de domnul senator Mircea Ionescu-Quintus, vicepreședinte al Senatului.

PREȘEDINTELE SENATULUI

PETRE ROMAN

București, 24 iunie 1999.
Nr. 10.

ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**GUVERNUL ROMÂNIEI****ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ****pentru modificarea Legii nr. 8/1994 privind constituirea și utilizarea Fondului special
pentru dezvoltarea și modernizarea punctelor de control pentru trecerea frontierei,
precum și a celorlalte unități vamale**

În temeiul prevederilor art. 114 alin. (4) din Constituția României,

Guvernul României emite următoarea ordonanță de urgență:

Articol unic. — Legea nr. 8/1994 privind constituirea și utilizarea Fondului special pentru dezvoltarea și modernizarea punctelor de control pentru trecerea frontierei, precum și a celorlalte unități vamale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 62 din 10 martie 1994, completată prin Ordonanța Guvernului nr. 22/1995, se modifică după cum urmează:

1. Alineatul 1 al articolului 1 va avea următorul cuprins:

„Se constituie Fondul special pentru dezvoltarea și modernizarea punctelor de control pentru trecerea frontierei, precum și a celorlalte unități vamale, prin perceperea unui comision de 0,5% aplicat asupra valorii în vamă a mărfurilor importate, pentru prestarea serviciilor vamale.“

2. Articolul 2 va avea următorul cuprins:

„Art. 2. — Plătitorii comisionului pentru servicii vamale sunt agenții economici și celelalte persoane juridice care efectuează operațiuni de import definitive.“

PRIM-MINISTRU
RADU VASILE

Contra-semnat
Ministrul finanțelor,
Decebal Traian Velea
Ministrul industriei și comerțului,
Radu Berceanu

București, 24 iunie 1999.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 501/1999 privind unele măsuri pentru susținerea Programului de restructurare prin garantarea unor credite la Societatea Comercială „Roman” — S.A. Brașov, la Societatea Comercială „Tractorul UTB” — S.A. Brașov și la Societatea Comercială „Sidex” — S.A. Galați

Guvernul României hotărăște :

Articol unic. — Hotărârea Guvernului nr. 501/1999 privind unele măsuri pentru susținerea Programului de restructurare prin garantarea unor credite la Societatea Comercială „Roman” — S.A. Brașov, la Societatea Comercială „Tractorul UTB” — S.A. Brașov și la Societatea Comercială „Sidex” — S.A. Galați, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 285 din 21 iunie 1999, se modifică după cum urmează:

1. **Alineatul 2 al articolului 2 va avea următorul cuprins:**

„(2) Pentru depozitele constituite potrivit alin. (1) băncile comerciale nu plătesc dobândă Fondului Proprietății de Stat.”

PRIM-MINISTRU
RADU VASILE

2. **Articolul 3 va avea următorul cuprins:**

„Art. 3. — Creditele vor fi contractate pe o perioadă de 5 ani, cu o perioadă de grație de un an, și vor fi rambursate conform contractelor ce se vor încheia între Societatea Comercială „Roman” — S.A. Brașov și Banca Comercială Română — S.A., pe de o parte, și Societatea Comercială „Tractorul UTB” — S.A. Brașov și Banca de Export-Import a României (Eximbank) — S.A., pe de altă parte.”

Contrasemnează:

Președintele Agenției Române de Dezvoltare,
Sorin Fodoreanu
Ministrul finanțelor,
Decebal Traian Remeș

București, 24 iunie 1999.
Nr. 504.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind modificarea Hotărârii Guvernului nr. 435/1998 pentru aprobarea strategiei de privatizare a Societății Comerciale „Banc Post” — S.A.

În temeiul art. 8 alin. (2) din Legea nr. 83/1997 pentru privatizarea societăților comerciale bancare la care statul este acționar,

Guvernul României hotărăște :

Articol unic. — Anexa la Hotărârea Guvernului nr. 435/1998 pentru aprobarea strategiei de privatizare a Societății Comerciale „Banc Post” — S.A., publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 284 din 31 iulie 1998, se înlocuiește cu anexa*) la prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
RADU VASILE

Contrasemnează:

Președintele Agenției Române
de Dezvoltare,
Sorin Fodoreanu

Președintele Consiliului de administrație
al Fondului Proprietății de Stat,
Radu Sârbu

București, 24 iunie 1999.
Nr. 505.

p. Guvernatorul Băncii Naționale a României,
Mihai Bogza,
viceguvernator

Ministrul finanțelor,
Decebal Traian Remeș

*) Anexa se comunică instituțiilor interesate.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERĂ DE PUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
cont nr. 30.98.12.301 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București.
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economice, București,
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.00.
Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 668.50.03 și 335.01.11/2176.